



Distr.
GENERAL

A/52/1008*
24 September 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十二届会议

议程项目 45

中美洲局势:实现稳固持久和平的程序
和形成和平、自由、民主和发展区域的进展

1998 年 8 月 7 日

秘书长给大会主席的信

我上一次于 1997 年 12 月 15 日向大会报告到该日为止执行萨尔瓦多和平协定所取得的进展(A/52/731)。按照大会 1997 年 12 月 18 日第 52/436 号决定规定,我现在向大会报告最新的事态发展。

考虑到和平协定的一些方面尚未完成以及驻萨尔瓦多的单位自 1997 年 6 月以来集中努力的一些领域可能取得少许进展,我在上一次报告建议继续保持该单位在萨尔瓦多境内的存在六个月,至 1998 年 6 月 30 日为止,但人员减少,只余一名国际工作人员和一名当地工作人员。这一单位属于联合国开发计划署(开发计划署)的行政架构,在开发计划署协调下履行职责,由联合国萨尔瓦多特派团信托基金内现有资源提供经费。大会在上述决定(第 52/436 号决定)欢迎这一建议。我也指出,本组织的核查及斡旋工作将继续由总部履行。

本报告所述期间,本组织的核查及斡旋工作一直由总部履行,该单位尽力协助萨

* 由于技术上的理由重新印发。

尔瓦多政府和法拉本多·马蒂民族解放阵线(马解阵线)执行和平协定在社会经济领域尚未履行的部分。协定尚未履行的这些部分,特别是土地转让方案(土地转让)、将农村住宅转交给现有的居住者的方案、保护战争伤残者基金和转让超过宪法规定的 245 公顷限制的土地,都没有在这段期间取得预期的进展。而且,我 1997 年 12 月 15 日的信(A/52/731)中报告,由有关机构提供必要的合作方面遭遇到困难,这些困难继续阻碍协定的迅速实施。

尽管如此,我注意到,仍然取得了一些进展。尤其是,土地转让方案取得了重大进展,由于执行机构土地银行所起的积极作用,这个方案可以视为接近完成的阶段。土地已经合法转让给几近 35 500 名受益者,虽然仍然有少数尚未解决的案件,必须重新安置居民和其余的房地产必须列入土地登记册。重要的是,尽管方案接近完成阶段,负责这一进程的机构依然有高度决心将其进行到底。

更令人忧心的是农村住宅方案,其中只有对受益者定居在他人土地上的这些房地产的土地购买进行的谈判,有所进展。关于方案的其他部分,几乎没有取得任何进展,主要是由于土地登记中心的地契登记进程受到阻碍和向房地产所有者付款长期延误。

联合国遵照其承诺调查了据称超过宪法规定 245 公顷限制的其余 40 项房地产。可是,萨尔瓦多土地改革研究所(土地改革研究所)仍然不甚愿意接受上一次报告内联合国对这个问题的建议和不愿意采取行动,造成了缺乏进展的印象,也不可避免地造成缺乏政治意愿的印象。

我以前在 1997 年 7 月 1 日报告(A/51/917)内指出没有列入 1993 年原先人口普查的阵亡战斗人员家属面临困难,这些困难仍然没有改变。令人遗憾的是,由于 1040 号法令没有改变法律,保护战争伤残者基金的补助金并未扩大到所有的可能受益者。

尽管需要进一步协助以完成 1992 年 1 月 16 日在墨西哥城查普尔特佩克堡签署的和平协定(A/46/864-S/23501,附件)的执行工作,我已告诉政府和马解阵线,我提议委

托开发计划署同捐助国政府协商,负责这些问题的必要后续行动。本组织的斡旋工作将一如既往,继续由联合国秘书处同开发计划署协调履行。由于某些捐助者对自愿捐款的差额提供慷慨捐助,这些活动的一些费用将由联合国萨尔瓦多特派团信托基金的现有资源支付。根据大会 1997 年 12 月的授权,我因此通知你,将关闭在萨尔瓦多的单位,尽管和平协定的某些方面仍然尚待完成。

谨请将本函提请大会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)
